

1889 ալաթի. հոկտ. 3-ին իմ իպարեն եկե՛ի էփէ տէ կլին եղ իմարիֆաւար

[illegible]

Մեխանիզմը. — ձևամեթի աղ օլան երևելէր պիլա ֆորա հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր, Լարին ճէսամէթիի օլան երևելէր՝ Տէրասատէթի ինէ
Մագրորէյ պիլինտէ վէ հա սոնտէ եօթէյէ իյլէյէ թրէնէթալ գապուլ օլունանաղ սոր :

25 11-12 17-18-19-20

Տերառատէթ վէ թէվապիի Պա-
րզխանէ նիգառառաւիս մուհիսին,
արքը ինչ օրմար վէ ալքարառ վէ
կէտրիք վէ կէտրիքի մառապապ
վէ ամէշ պարը պվճար վէ միու-
նա վէ օթիռտա սէրկինէրէր իյ
պէրար թէնէգրուշ սալոր մաշի ի-
յէ ձէտլիք օյան զէվաթն իշ-
պու 1306 սենիկ նիսառնրն (պա-
րզ) 15ինէ գառար ճիվարի-
տա պուլլըրգըրաք սէվաշի մու-
շափազա խաարէրէրէ վէ նա-
խտա Պարզխանէ նէգարէթի մէրքէ
զինէ միւրառառաթլա խաարըրը
թէնիկ վէ իրիա իտըրէք ռուխաթ
թէգըրէրէրիկն ալապարա լարմ
կէրէնէ իւ, վէ միւտաթլը մէգըրէ-
գարքնտա ռուխաթ թէգըրէրի
ալապարապառառա խաարէ մէգըրիկ
3 միպինէ միւսալի ազէն ինչ իրիա
օյառառառաք չիտիտիսն մալիւմ օյ-
առա իւրգէ իսան օյուրէր:

Յրանաա Տիշին մեթէպնտն պա
տիւրս մուրէշէ Շրպաթեան Կրիգոր
էֆ. հարկ օտարը ինկաթիւն քիշգէ-
լառնիս հասկալիս պէշ քիշն տնկնտն
պէրու ճէֆը Բարկառէ քիշն մզգիւ-
րը մուգաթֆաղպիւնը արմն ին ին
իկտորն սուրար, գաթիկն Տէրաւա
տնէթառն իրամն ի իկտիւր պու տե-
ֆա շէրիկիւշ պախէթէ Ղեշողունտա
Թիւշէ մէշաշունտա պիւր տուքեանը
մախաւս թէֆաւս իկտիւ տիւր :

Նհաս վե ամֆալ վե ազալ թէնա-
սիւլիէն հոսի հէր նեվ րամս զ չոմոյն
էլ խորաբ հոլորաբ խափսպաշարորդ
թէնամալ վե էպլիւթ թէնիւնտէ թէն-
ալ իսխխաա խոտէթ Բարդոյն խու-
տի խափսթախնէլորտ թէնալորդ
ստիտէլորտէն հապաթէ հէլիէն վե մ-
հարթէ իմ իմ օլան Տօղթօր Պապանեան
էֆէնիտիսի րապալ իսխիսիտէն մա-
տաւ հէր իրն սաթթ ետէն 7է զատաբ
թթմաօրապ Պաղէ իսխիսիտէն Լա-
վալիէն ճառտսիտէն ծծ ինսլսթոր եճ-
լախսիտի Եւրոպիէն միւրաճամաթ ի-
տէն զէ վաթթ մուտայն վե թէնամալ
թէնմթոյն էլ չարէթալիս ինսլիթ տախի
թէնմթ ինսլան զիսթարինսն մճճանէն
թէնամալ իթմթոյն տօլոր իլան տօլոր :

ԷԿԸՐԱԿ ԳՈՐԱՄԱՐ		
Հոտար 28 արհիւ		
Յիկի, Էհհհհի Ինի, Կիբ		088-
սո, Էհհհիւ ասլուր		18-0 ₄
» » Գարսապի		18-5 ¹⁶
» » Սհրէ Ա		39-3 ₄
» » »		24-5 ₈
» » » Ս		18-3 ₈
Ժաման 1871		90-3 ₄
սման Ը Գարսապ		12-3 ₈
ուսիս իսթիգուր		100-
Ըլլոր տույ, յուսթհըտէ		98-3 ₈
» իսթիգուր		105-
սիլոր Սանիէ Սըւրը		85-
ուր իսթիգուր		105-1 ₄
ս իսթիգուր, Էհհհիւ		
սմանի Բարիկ 3 ալ վտուր		28-56-20

[illegible]

Վիեննա 28 ապրիլ
 Օնորատ Իւզէրինէ գաւապիօ 119-20
 Բուժէի շրմէնադՖէրի ֆի. 31-30
 սմանը Բէժի աքսիօնը 110-

ՀԱՄԱԹԱ ՊՈՐՈՍԱՐ	
Կ. ռեմ. տիւն աղբ. գար.	20-15
» » Էն հեւ.բոքե	20-14
» » Էն աշաղբ	20-09
Ուս. սապաճ աշխարհ Գ. Ե.	20-09
Եսթիգորաւը տախիւր տիւն գար.	55-55
» » Էն հեւ.բոքե	54-
» » Էն աշաղբ Գ. Ե.	55-52
» » աշխարհ	55-52
Եսթիգորաւը տախիւր տիւն գար.	
Ուս. սապաճ աշխարհ	
Մէտի Ս.	50-50
» Գ.	24-23
» Գ.	20-15
Բու.մէլի.լով.հաւ.Ֆէրի	75-
Լեզէ Փառիկ	8-
Շէքոր Լըշ.	
Շէքաճիկ	15-

ՊԱՆԵՍԱՆ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ	
Գրեթե Ժենեբայ	9 02
Սթամբուլ պահապար	7-12
Եթեթե Ժենեբայ	4-28
Քրամայ	4-89
ԱԳՁԵԼԻՔԻՆ ՀԻՅԱԹԸ	
Եւս. լիւրսը 100 Ղըւ-տան	128 Բէ
Եւս. Ժենեբայ Հարսը	108-10

Մէթաւիք	»	100-10
Պէշիւք	»	107-10
Աթուրաք	»	103-10
Ինկիլիւ Լիթաւք		110-10
Քաղաքաւք ալթուշը		87-26
Բօլ		81-
Գրէմէյ ալթուշը		84-10
Գարազն զապէսի		03-25
ԹԱՍԻՏԻՅԷ՝ ԳԵՆԷՐԸԸ		
20) Լէք զհաւըրս		-
50) »		12-
100) »		-
500) »		-
1000) »		11-
(0:000) »		-

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԲԷՐԻ

[illegible]

1870

[illegible]

Երբ Բաբելոնը ընկավ, ընկան նաև Բաբելոնի քաղաքացիները, որոնք իրենց հայրենիքից հեռու էին գտնվում։ Այսպես, Բաբելոնի քաղաքացիները, որոնք իրենց հայրենիքից հեռու էին գտնվում, նաև ընկան և ընկան։ Այսպես, Բաբելոնի քաղաքացիները, որոնք իրենց հայրենիքից հեռու էին գտնվում, նաև ընկան և ընկան։

ST. PAUL'S CH. N. Y.

ՆՈՒՄԵՐ		Գ Ի Ի Զ Ի Ի Գ-Չ Լ Գ Մ Ի Ճ Ե Տ Ե Ն Ս Ս Դ Մ Գ Օ Լ Ս																													
		5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45									
ՏՐԱՍԻՆ		Ս-Գ-Գ-Գ-Ի Ե Լ Ե Ի Ե Ի Գ-Գ-Գ										ՎԱԳՔԸ ՀԱՐԻ-ԲԻԹ										Ե Լ Ե Ի Ե Ի Ե Ի Գ-Գ-Գ-Գ-Գ									
Գ Ի Ի Զ Ի Ի Գ-Չ Լ Գ Մ Ի Ճ Ե Տ Ե Ն Ս Ս Դ Մ Գ Օ Լ Ս		6	8	50																											
6	50	7	10	7	40	8	11	8	50																						
6	40	7	10	7	40	8	11	8	50																						
6	52	7	22	7	51	8	23	8	52	9	26	9	54	10	24	10	52	11	51	1	23										
6	56	7	26			8	26	8	56	9	29	9	58	10	28	10	56	11	53	1	26										
7	02	7	52			8	52	9	29	9	54	10	24	10	52	11	51	1	23	1	23										
7	08	7	58	7	59	8	58	9	08	9	58	10	08	10	58	11	07	12	08	1	58										
7	16	7	46	8	07	8	46	9	16	9	46	10	16	10	58	11	43	12	16	1	46										

Մեխանիզմը. — ձևամեթի աղ օլան երևելէր պիլա ֆորա հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր, Լարին ճէսամէթիի օլան երևելէր՝ Տէրասատէթի ինէ
Մագրորէյ պիլինտէ վէ հա սոնտէ եօթէյէ իյլէյէ թրէնէթալ գապուլ օլունանաղ սոր :

1890 Այսֆր. ապրիլ 1 տէն հիշատակ

[illegible]

ԻՐԷՆ ԿՕՄ		1	3	5	7		
ՍՐԱՍԻՐՆ		ԵՐԶԱԷ	ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ ԷԶԷ	ԷԶԷ ԷԶԷ		
		ԵՐԶԱԷ	ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ ԷԶԷ	ԷԶԷ ԷԶԷ		
ԻՐԷՆԻՍՏԻՆ	ԷԶԷ	2 32	7 36				
ՏԵՐԵՆԷ	ԷԶԷ	2 44	7 49				
ԻՐԷՆԻ ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	2 54	7 58				
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	2 66	7 59				7 56
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	3 7	8 10				
ԷԶԷ	ԷԶԷ	3 9	8 11				11 2
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	3 21	8 31				17 7
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	3 31	8 33				
ԻՐԷՆԻՍՏԻՆ	ԷԶԷ	3 39	8 41				27 6
ՏԵՐԵՆԷ	ԷԶԷ	3 41	8 43				
ԻՐԷՆԻՍՏԻՆ	ԷԶԷ	3 51	8 53				32 -
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	3 64	8 55				
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 19	9 20				36
ԷԶԷ	ԷԶԷ	4 23	9 23				
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 39	9 39				47 -
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 41	9 43				
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 59	10 01				56 5
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 20	5 49				
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 27	5 49				66 7
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 29	5 44				
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 29	5 44				71
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 2	5 41				
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 11	5 39				77 2
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 12	5 51				
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 17	5 56				82 2
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 20	5 49				
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 22	5 41				85 2
ԵՐԶԱԷ	ԷԶԷ	4 23	5 52				
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 26	5 8				88 -
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 27	5 9				
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 29	5 44				88 7
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 31	5 33				91 2
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 36	5 18				
ԶԵՆԻՎԱՐՔ	ԷԶԷ	4 38	5 43				

ԳՐԱԴԻՆԻ ՍՈՒՅՈՒ

Գու. սու. րէնկի կըզէլէ՛ք Թորմէք
վէ տորիկն թաղէկէկէն մուհա՛վաթ-
ազ իթմէ՛ք իշխն էհա՛սաւ օլմըմ տոր-
իաթմա՛լ օլմըտըրը հալոյ Գէվէզը-
տէ տոր Խու. Խալազըրը հալոյ վէ շը-
պա՛նալըմ վէ տորիա՛ն գուհուր րոյն
սաիր մարազըարը զալի խոյր

—

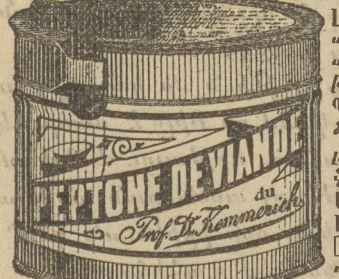
ԼԱ ՅԱԼՈՐԻԹԻ ԸՆՏՐԱՊԱՐ՝ ԵՒԹԱ
Փէթթի վէ տըրիկն օլմն Փէվալոր տէ-
վէ-պլէրիլն ընտըրապըր միյահընտա
Թէմէյու. զ իթմէ տոր:

ԳՐԱԴԻՆԻՆԻ ՏՈՒՆ ՍՈՒՅՈՒՆ՝ աղբըն
նէգաթէթթիկն վէ տըրիլն արճէ՛ք ու
լէ՛ք Թաթթի իշխն մուհա՛վաթազ իթմէ
իշխն Գախալիկ տոր

Տըրօլլիթօրը Բաթիգ գուրպիտէ
Մօտլէրնէրմա՛ն Բուսէլ չգախա՛ննէն

Roussel pharm. à Meaux près Paris

Բարեկ Սէրկիի Ուսումնական Հէյէթը
առաւել ուսումնասի՝ Մ. ՔէՄէրիֆին
էֆ. ԽիհլԱՍԱՍԸՆԱ Ալթուն Միտաւեա
իթա իթմի, տիր :

[illegible]

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

ՍԻՏ:		Հայրը Բաշտան	
12	Պ. Առաւ, Հէլյայի, Պաւլոս, Գրիգոր,	1 45	Բեռնարդան Կէլէ
12 45	Պաւլոս, Գրիգոր, Պ. Առաւ, Հէլյայի, Պաւլոս, Գրիգոր, [Պ. Առաւան առաջ]	3 25	Բեռնարդան Կէլէ
		4 30	Ուսման Կէլէ
7 30	Բեռնարդ, Գրիգոր, Պ. Առաւ, Հէլյայի, Պաւլոս, Գրիգոր, Գառնբէյ [Էդգիւիդ	8 10	(Գառնբէյ-ի քրորակույ)
		14 25	Ուսման Կէլէ

		ԲԱԶԱՐ ԿԻՆԷԼԻՐ		ԵՆԿՄԱՐՏ		ԲԱԶԱՐ	
		Առաջադասության թվեր		ԲՆՈՒՄ		ԲՆՈՒՄ	
		ԲՆՈՒՄ	ԲՆՈՒՄ	ԲՆՈՒՄ	ԲՆՈՒՄ	ԲՆՈՒՄ	ԲՆՈՒՄ
12	ԲՆՈՒՄ ԿԻՆԷԼԻՐ	12	12	12	12	12	12
8	ԲՆՈՒՄ ԿԻՆԷԼԻՐ	8	8	8	8	8	8
4	ԲՆՈՒՄ ԿԻՆԷԼԻՐ	4	4	4	4	4	4
3	ԲՆՈՒՄ ԿԻՆԷԼԻՐ	3	3	3	3	3	3
2	ԲՆՈՒՄ ԿԻՆԷԼԻՐ	2	2	2	2	2	2
1	ԲՆՈՒՄ ԿԻՆԷԼԻՐ	1	1	1	1	1	1

12	10	12	12	12
Ինչպէս լեզուներէն բացարձակ Դ-Լեռնայի Ռեբերկէն				
Մ. Տ.		Գ/Յ Բ. Ն.		
4	Պիւս Եւստիւսի ֆ		Բաղնայտի քանի կէտերէն իրիտարե	
2	Խալիմ Կիւնի	2	22/հոկտեմբեր 1900 թուականի միտարի 19-ը	
3	55 Պիւս Եւստիւսի ֆ	2	որ զուգի կէտերէն աստիճ 1 քաղաքացի	
4	10 խալիմ Կիւնի (*)	4	աղբերակուտե հիմ արտ ճարեկէն քե- րուի աղիւնք վե քերթիւտե աստիճ Ծեմ Յեմ ճ.	
10	3 Եւստիւսի Կիւնի	6	լեկելի Կաթորիկիւն աղեւնի Իտեմիւն տար	
41	15 Եւստիւսի Կիւնի	8		

(*) Երմևյանը ֆերի խտրել սինին իւանը ճէտիտինէ տէկին իշպու իշարէթէ տէ ֆերի, Հայաստ Քաւա եօյճուլարիը չքգարորդտան սննդրա սաաթ 8 10տա Գաւա. ղէկ տ. իւբէլէ սինէ տակի կտէճէ. ղէ տ. իւբէլէլ մէքբիւրտէն սաաթ 8½տա հարէը ղէթէլ տ. իւբէլէլէ տէկէճէ.

PARFUMERIE
ED. PINAUD
37, Bout de Strasbourg, 37
PARIS
Dépôts de détail : 80, Boulevard des Capucines, 80

Spécialité exclusive de la Maison
ED. PINAUD
PARFUMERIE ALEXORA
Essence ALEXORA
Savon ALEXORA
Pommade ALEXORA
Boute ALEXORA
Poudre de Riz ALEXORA
Vinaigre ALEXORA
Brillantine ALEXORA
Sachets ALEXORA
Eau de Toilette ALEXORA
Cosmétique ALEXORA

EAU DE QUININE
Tonique - Hygiène de la Toie

BOUQUET DE L'EXPOSITION
DE PARIS 1889

Spécialité d'Essences superlines
pour le Mauchoir :
OPONAX - HELIOGÈRE BLANC
IRIS - VIOLETTES DE PARMÉ
SAVON SUPERFUI AU SUC DE LANTUE
SAVON COQUE DE RIZ BLANC
Elixir Dentifrice Douxifiant

ግዴታ ላይ ለሚገኙት ሰራተኞች ማሳሰቢያ

ပ.လ.တ.ပ.ဝ. ဇာတိသေသပ.ဝ.

Իսկ իմ համարժեցողությունը կհասնի մինչև 1000 հազար հատված:

Դ. Նշված ժամեր ձեռնարկ արել է
 ինչիսկից, երևում էր, թե մեր լավագույն (գաղափար) մասնավոր մե-
 րկապետ միևիթե չի, զարթ պաղպաղ, հեմի չի բնական, էլ չի բնիկ
 մարքիստ, միայն իւր համա (պարտիկ), որոնք իւր հարուց (բնե-
 րկ) մէջ չի հին հեղուկներ պարկնապատ արել
 Մ. Բոյ մոյակային հեր իւր սրբաբարձի մէջ Թաւիթը էլ չի Գե-
 իւր հոգի մէջ տրեւտել տեղ